

Microsoft License Terms

УМОВИ ЛІЦЕНЗІЇ НА ПРОГРАМНИЙ ПРОДУКТ МАЙКРОСОФТ

OFFICE 2019 DESKTOP

Останнє оновлення: вересень 2018 р.

ЯКЩО ВИ ЖИВЕТЕ У (АБО ОСНОВНЕ МІСЦЕ ЗДІЙСНЕННЯ ВАШОЇ ГОСПОДАРСЬКОЇ ДІЯЛЬНОСТІ ЗНАХОДИТЬСЯ У) СПОЛУЧЕНИХ ШТАТАХ, ПРОЧИТАЙТЕ СТАТТЮ ПРО ТРЕТЕЙСЬКИЙ СУД ТА ВІДМОВУ ВІД КОЛЕКТИВНОГО ПОЗОВУ У РОЗДІЛІ 9. ЦІ ПОЛОЖЕННЯ ВПЛИВАЮТЬ НА СПОСІБ ВИРІШЕННЯ СПОРІВ.

Дякуємо за вибір продуктів корпорації Майкрософт!

Залежно від того, яким чином ви отримали програмне забезпечення Office, це ліцензійна угода між (i) вами та виробником пристрою або установником програмного забезпечення, який розповсюджує програмне забезпечення разом із пристроєм, або (ii) вами та Корпорацією Майкрософт (або, залежно від вашого місця проживання чи місця діяльності, якщо йдеться про бізнес, однією з її афілійованих осіб), якщо ви придбали програмне забезпечення в точці роздрібною торгівлі. Майкрософт вважається виробником пристрою, якщо мова йде про пристрої, виготовлені Майкрософт або однією з афілійованих осіб Майкрософт, і Майкрософт вважається продавцем, якщо ви придбали програмне забезпечення безпосередньо в Майкрософт.

У цій угоді описано ваші права та умови, на яких ви можете використовувати програмне забезпечення Office. Вам потрібно переглянути всю угоду, включно з будь-якими додатковими умовами ліцензії, що супроводжують програмне забезпечення, і пов'язаними умовами, оскільки всі ці умови важливі та разом складають цю угоду, яка застосовується до вас. Щоб переглянути умови, посилання на які наведено в цій угоді, вставте відповідне посилання для переходу у вікно браузера.

Приймаючи цю угоду або використовуючи програмне забезпечення, ви погоджуєтесь з усіма цими умовами та даєте згоду на передавання певних відомостей під час активації та використання програмного забезпечення відповідно до Положення про конфіденційність Майкрософт, описаного в Розділі 4. Якщо ви не приймаєте ці умови й не виконуєте їх, ви не маєте права використовувати програмне забезпечення або його компоненти. Ви можете звернутися до виробника пристрою, установника або продавця, якщо ви придбали програмне забезпечення напряму, щоб з'ясувати умови повернення та повернути програмне забезпечення чи пристрій в обмін на сплачену суму або кредит відповідно до цих умов повернення. Ви повинні дотримуватися умов повернення, які можуть зобов'язати вас повернути програмне забезпечення разом із пристроєм у повній комплектації, на якому інстальовано програмне забезпечення, для отримання сплаченої суми або кредиту (якщо можливо).

1. Огляд.

- а. Застосовність.** Дія цієї угоди поширюється на програмне забезпечення Office, попередньо інстальоване на вашому пристрої або придбане в точці роздрібною торгівлі та інстальоване вами, носії, на яких ви отримали програмне забезпечення (за наявності), будь-які шрифти, піктограми, зображення або звукові файли, включені в програмне забезпечення, а також на оновлення,

доповнення та послуги Майкрософт для програмного забезпечення, якщо для них не передбачено інші умови. Якщо ця угода містить умови стосовно функції або послуги, недоступної на вашому пристрої, такі умови не застосовуються.

b. Додаткові умови. На використання вами певних функцій, служб і програм, залежно від можливостей вашого пристрою, його настройок і способу використання, можуть поширюватися додаткові умови Майкрософт і третіх сторін. Обов'язково прочитайте ці умови.

- (i) Деякі функції цього програмного продукту надають доступ до онлайн-служб або залежать від них, і використання таких служб іноді регулюється окремими умовами та правилами конфіденційності, наприклад Угодою про використання служб Майкрософт, яку можна знайти за адресою: (aka.ms/msa). Ці умови та правила можна переглянути в умовах використання відповідної служби. Служби можуть бути доступними не в усіх регіонах.
- (ii) Виробник або установник може також здійснювати попереднє встановлення додатків, які регулюватимуться окремими умовами ліцензування.
- (iii) Програмне забезпечення може містити програми від третіх сторін, які надає вам за ліцензією згідно з цією угодою Майкрософт, а не треті сторони. Повідомлення про програми сторонніх виробників (за наявності) мають виключно інформаційний характер.
- (iv) Під час виконання програми ви можете використовувати її шрифти для відображення та роздрукування вмісту. Ви можете тимчасово завантажити шрифти на принтер або інший пристрій виводу для друку вмісту, і ви маєте право вбудовувати шрифти у вміст, лише як це дозволено обмеженнями вбудовування шрифтів.

2. Права на установку та використання.

a. Ліцензія. П

- (ii) публікувати, копіювати програмне забезпечення, надавати його в прокат або оренду;
- (iii) передавати програмне забезпечення (окрім випадків, коли це дозволене цією угодою);
- (iv) обходити будь-які технічні обмеження або заборони у програмному забезпеченні;
- (v) використовувати програмне забезпечення в якості серверного програмного забезпечення для комерційного хостингу, надавати можливість одночасного використання програмного забезпечення багатьма користувачами по мережі, встановлювати програмне забезпечення на сервер та надавати користувачам віддалений доступ до нього або встановлювати програмне забезпечення на пристрій лише для використання віддаленими користувачами;
- (vi) здійснювати зворотне проектування програмного забезпечення, декомпілювати або дизасемблювати його (чи намагатися це зробити), крім випадків, коли це дозволено законодавством за місцем вашого проживання (або за основним місцем вашої діяльності, якщо мова йде про бізнес), незважаючи на обмеження в цій угоді. У такому випадку ви маєте право виконувати лише дії, дозволені законом;
- (vii) при використанні заснованих на Інтернет функцій, використовувати такі функції у будь-який спосіб, що можуть заважати використанню їх кимось іншим, намагатися отримати доступ до будь-якої послуги, даних, облікового запису або мережі або використовувати їх у недозволеній спосіб.

d. Сценарії багатоцільового використання.

- (i) **Кілька версій.** Якщо під час придбання програмного забезпечення вам надали кілька версій (наприклад, 32-розрядну та 64-розрядну версії), ви маєте право інсталювати та активувати лише одну з цих версій за раз.
- (ii) **Кілька підключень або групове підключення.** Ви не маєте права використовувати обладнання або програмне забезпечення для мультиплексування чи групування підключень або іншим чином дозволяти кільком користувачам або комп'ютерам чи пристроям здійснюють доступ до програмного забезпечення опосередковано через ліцензований комп'ютер.
- (iii) **Використання у віртуалізованому середовищі.** Ця ліцензія дозволяє інсталювати лише один екземпляр програмного забезпечення для використання на одному пристрої незалежно від того, чи це пристрій фізичний або віртуальний. Якщо ви бажаєте використовувати програмне забезпечення на кількох віртуальних пристроях, необхідно отримати окрему ліцензію для кожного екземпляра.
- (iv) **Віддалений доступ.** Ви можете здійснювати віддалений доступ до програмного забезпечення, інсталюваного на ліцензованому пристрої, або використовувати це програмне забезпечення з іншого пристрою за допомогою технологій віддаленого доступу, якщо програмне забезпечення, інсталюване на ліцензований пристрій, не використовують одночасно інші користувачі. Інші користувачі (у різний час) мають право здійснювати доступ до ліцензованого пристрою з іншого пристрою за допомогою технологій віддаленого доступу, але лише на пристроях з окремою ліцензією

(v) **Віддалена допомога.** Ви можете використовувати технології віддаленої допомоги для надання доступу до активного сеансу без додаткових ліцензій на програмне забезпечення. Віддалена допомога дає змогу одному користувачу безпосередньо підключитися до пристрою іншого користувача, зазвичай для виправлення неполадок.

е. Резервна копія. Дозволяється завантажити резервну копію програмного забезпечення з веб-сайту (office.com/backup) або замовити її через Клієнтську підтримку на веб-сайті (aka.ms/mssupport) і використовувати її для передавання програмного забезпечення, якщо воно було придбане як автономне програмне забезпечення в роздрібній точці, як описано нижче. Право на використання резервної копії не розповсюджується на програмне забезпечення, яке відноситься до Програми домашнього використання (див. Розділ 14).

3. Передача третій стороні Положення цього розділу не застосовуються, якщо програмне забезпечення придбано в Європейській економічній зоні (ЄЕЗ) та тільки передається іншій фізичній або юридичній особі в межах ЄЕЗ. У такому випадку передача програмного забезпечення та право на його використання мають відповідати належному до застосування закону.

а. Програмне забезпечення, попередньо інстальоване на пристрої. Якщо ви придбали програмне забезпечення, попередньо інстальоване на пристрої, ви можете передавати це програмне забезпечення безпосередньо іншому користувачу лише разом із ліцензованим пристроєм. Передавати потрібно програмне забезпечення та автентичну наклейку Office із зазначенням ключа продукту, якщо вона надається разом із пристроєм. Перш ніж ви передасте програмне забезпечення третій стороні, вона повинна погодитися з тим, що передавання та використання програмного забезпечення підпадають під дію цієї угоди.

б. Автономне програмне забезпечення, придбане в точці роздрібної торгівлі. Якщо програмне забезпечення придбано в точці роздрібної торгівлі як автономне, ви маєте право передавати його на інший пристрій, що належить вам, але не більше одного разу кожні 90 днів (за винятком ситуації, у якій відмовляє обладнання – тоді це можна зробити раніше). Якщо ви перенесете програмне забезпечення на інший пристрій, цей пристрій стане «ліцензованим пристроєм». Також ви можете перенести програмне забезпечення на пристрій, який належить іншій особі, якщо (i) ви – перший ліцензований користувач програмного забезпечення та (ii) новий користувач погоджується з умовами цієї угоди. Щоразу під час перенесення програмного забезпечення на новий пристрій ви зобов'язані видалити програмне забезпечення з попереднього пристрою. Забороняється переносити програмне забезпечення з метою використання ліцензій на кількох пристроях.

4. Таємниця особистого життя; згода на використання даних. Ми серйозно ставимося до питань конфіденційності. Під час використання деяких функцій програмного забезпечення надсилається або отримується певна інформація. Багато з цих функцій можна включити або вимкнути в інтерфейсі користувача, а також не використовувати. Приймаючи умови цієї угоди та використовуючи програмне забезпечення, ви погоджуєтеся з тим, що Майкрософт має право збирати, використовувати та розкривати інформацію, описану у Положенні про конфіденційність Майкрософт, доступному за адресою

(aka.ms/privacy), та згідно з описанням в інтерфейсі користувача, пов'язаному з функціями програмного забезпечення.

- 5. Авторизоване програмне забезпечення та активація.** Ви маєте право використовувати це програмне забезпечення, лише якщо у вас є належна ліцензія, а програмне забезпечення належним чином активовано за допомогою автентичного ключа продукту або іншим дозволеним способом. Коли ви підключаєтеся до Інтернету під час використання програмного забезпечення, воно автоматично підключається до сервера Майкрософт або афілійованої особи Майкрософт, щоб підтвердити, що програмне забезпечення автентичне та ліцензію пов'язано з ліцензованим пристроєм. Залежно від географічного положення, програмний продукт можливо активувати вручну через Інтернет або за телефоном. У будь-якому разі будуть передаватися певні відомості і, можливо, доведеться додатково оплатити послуги Інтернету, телефонного зв'язку й SMS. Під час активації (або повторної активації, запущеної через внесення змін у компоненти пристрою) програмне забезпечення може визначити, що інсталюваний екземпляр програмного забезпечення піратський, не має ліцензії або містить несанкціоновані зміни. У разі невдалої активації програмне забезпечення спробує виконати виправлення, замінивши підроблене програмне забезпечення Майкрософт на автентичне програмне забезпечення Майкрософт. Якщо програмний продукт було активовано через Інтернет, потрібно періодично з'єднуватись через Інтернет, користуючись програмним продуктом, для підтвердження ліцензії, яка відноситься до ліцензованого пристрою. Якщо цього не робити, програмний продукт може працювати з обмеженою функціональністю. Ви також можете отримувати нагадування про необхідність отримати належну ліцензію для програмного забезпечення. Ви не маєте права обходити активацію або уникати її. Деякі служби оновлення, підтримки та інші служби можуть надаватися лише користувачам автентичного програмного забезпечення Майкрософт.
- 6. Оновлення.** Програмне забезпечення періодично перевіряє наявність оновлень, а також завантажує й інсталює для вас такі оновлення. Ви маєте право отримувати оновлення лише від Майкрософт або з дозволених джерел. Приймаючи цю угоду, ви погоджуєтесь отримувати такі оновлення в автоматичному режимі без додаткових повідомлень.
- 7. Географічні та експортні обмеження.** Якщо використання вашого програмного забезпечення обмежено певним географічним регіоном, то активувати його дозволяється лише в цьому географічному регіоні. Ви зобов'язуєтесь також дотримуватись усіх відповідних місцевих і міжнародних законів і правил щодо експорту, які стосуються цього програмного забезпечення, зокрема обмежень щодо місця призначення, користувачів і кінцевого використання. Додаткові відомості про експортні обмеження можна знайти на веб-сайті (aka.ms/exporting).
- 8. Процедури надання підтримки та відшкодування**

 - а. Для програмного забезпечення попередньо інсталюваного на пристрої.** Загальні відомості про технічну підтримку програмного забезпечення можна отримати від виробника пристрою або установника. Звертайтеся за номером телефону технічної підтримки, який постачається разом із програмним забезпеченням. Що стосується оновлень і додаткових компонентів, отриманих безпосередньо від Майкрософт, Майкрософт може надавати обмежені послуги підтримки для належно ліцензованого програмного забезпечення, як зазначено на веб-сторінці (aka.ms/mssupport).

Якщо ви вимагаєте повернення сплачених коштів, зверніться до виробника або установника, щоб з'ясувати правила відшкодування сплаченої суми. Вам необхідно дотримуватися цих правил, які можуть зобов'язати вас повернути програмне забезпечення разом із пристроєм у повній комплектації, на якому інстальовано програмне забезпечення, для отримання сплаченої суми.

b. Для програмного забезпечення придбаного в точці роздрібної торгівлі. Майкрософт надає обмежені послуги підтримки для належно ліцензованого програмного забезпечення, як зазначено на веб-сторінці (aka.ms/mssupport). Якщо ви придбали програмне забезпечення в точці роздрібної торгівлі й вимагаєте відшкодування та не можете отримати сплачену суму в місці придбання програмного забезпечення, зверніться до Майкрософт за інформацією про правила Майкрософт щодо повернення платежів. Дивіться веб-сторінку (aka.ms/msoffices). У Північній Америці телефонуйте за номером (800) MICROSOFT або дивіться веб-сторінку (aka.ms/nareturns).

9. Арбітраж і відмова від права на колективні позови лише в тому випадку, якщо ви проживаєте (або основне місце вашої діяльності розташоване) у Сполучених Штатах. В інших випадках застосовується Розділ 9.

Сподіваємося, у нас ніколи не виникатимуть спори, але якщо це станеться, ви та ми погоджуємося намагатися вирішити спір неформальним шляхом протягом 60 днів. Якщо нам це не вдасться, ви та ми погоджуємося **провести обов'язковий індивідуальний арбітраж в Американській асоціації арбітражу («American Arbitration Association» або «ААА») за Федеральним законом про арбітраж («Federal Arbitration Act» або «ФАА») і не подавати позов у суд для розгляду суддею чи присяжними.** Натомість рішення незалежного третейського судді буде остаточним, за винятком обмеженого права на оскарження відповідно до FAA. **Колективні позови, групові арбітражі, загальні позови повіреного та будь-які інші провадження, де хтось діє в ролі представника, заборонені. Також забороняється поєднувати індивідуальні провадження без згоди всіх сторін.** Терміни «ми», «наш» і «нас» означають Майкрософт, виробника пристрою та установника програмного забезпечення.

a. Передбачені спори—усі крім ІВ. Термін «спір» має найширше можливе значення. Це будь-яка претензія або суперечність між вами та виробником чи установником або вами та Майкрософт стосовно програмного забезпечення, його ціни, реклами, маркетингу, інформаційних матеріалів, ваших операцій з купівлі, оформлення рахунків або цієї угоди на основі будь-якої юридичної теорії, зокрема на підставі контракту, гарантії, цивільного правопорушення, статуту або нормативного акту, **за винятком спорів, які стосуються застосування або чинності ваших чи наших прав на інтелектуальну власність, а також прав на інтелектуальну власність ваших чи наших ліцензіарів.**

b. Спершу надішліть повідомлення про спір. Якщо у вас виник спір і представники нашої служби підтримки не можуть його вирішити, надішліть Повідомлення про спір поштою США на адресу виробника або установника з позначкою ATTN: LEGAL DEPARTMENT. Якщо виник спір із Майкрософт, надішліть його на адресу: Microsoft Corporation, ATTN: CELA ARBITRATION, One Microsoft Way, Redmond, WA 98052-6399. Повідомте нам своє ім'я, адресу, контактні дані, опишіть проблему та свої вимоги. Форму можна знайти на веб-сторінці (aka.ms/disputeform). Ми зробимо те саме, якщо у нас виникне спір із вами. Після завершення 60-денного періоду ми можемо розпочати арбітраж, якщо спір не вирішено.

- c. Можливість подання позову у суд для дрібних спорів.** Замість надсилання Повідомлення про спір ви маєте право подавати позов у суд для дрібних спорів у своїй країні проживання (або за основним місцем своєї діяльності, якщо мова йде про бізнес), а також за основним місцем нашої діяльності— округ Кінг штату Вашингтон, США, якщо виник спір із Майкрософт—, та якщо ви відповідаєте вимогам суду.
- d. Процедура арбітражу.** AAA здійснюватиме арбітраж за своїми Правилами комерційного арбітражу (або за своїми Правилами арбітражу споживачів, якщо ви є фізичною особою та використовуєте програмне забезпечення для особистих чи сімейних цілей або якщо сума спору не перевищує 75 000 доларів США незалежно від того, чи є ви фізичною особою, і від того, як ви використовуєте програмне забезпечення). Додаткові відомості див. на веб-сторінці (aka.ms/adr) або телефонуйте за номером 1-800-778-78-79. Щоб розпочати арбітраж, надішліть форму, доступну за адресою (aka.ms/arbitration), до AAA і надішліть поштою копію виробнику або установнику (чи Майкрософт, якщо виник спір із Майкрософт). У разі спору, сума якого не перевищує 25 000 доларів США, розгляд справи відбуватиметься в телефонному режимі, якщо суддя арбітражного суду не вважатиме за потрібне провести очний розгляд справи. Будь-який очний розгляд справи відбуватиметься у вашій країні проживання (або за основним місцем вашої діяльності, якщо мова йде про бізнес) або за основним місцем нашої діяльності— округ Кінг штату Вашингтон, США, якщо виник спір із Майкрософт. Ви маєте право вибору. Третейський суддя може винести вам особисто рішення про відшкодування таких саме збитків, як і суд. Суддя арбітражного суду може винести рішення про застосування декларативного захисту або засобу судового захисту у формі заборони для вас окремо з метою задоволення вашої індивідуальної вимоги. Відповідно до Правил AAA суддя арбітражного суду встановлює порядок судочинства в своїй юрисдикції, зокрема можливість розгляду в арбітражу будь-якого позову. Але суд має виняткове право встановлювати заборону на арбітраж на груповій основі або у якості представника.
- e. Витрати на арбітраж та оплата арбітражу.**
- (i) **Спори на суму 75 000 дол. США або менше.** Виробник або установник (чи Майкрософт, якщо виник спір із Майкрософт) негайно відшкодує ваші реєстраційні мита та виплатить винагороди й витрати, пов'язані з послугами AAA і арбітра. Якщо ви відхиляєте нашу останню письмову пропозицію щодо врегулювання, надану до призначення арбітра, ваш спір продовжується до винесення рішення арбітром («арбітражне рішення») і арбітр присуджує вам відшкодування, більше за суму цієї останньої письмової пропозиції, то виробник або установник (чи Майкрософт, якщо виник спір із Майкрософт) виконає таке: (1) виплатить суму відшкодування за арбітражним рішенням або 1000 доларів США залежно від того, яка з цих сум більше; (2) оплатить обґрунтовані витрати на оплату послуг юристів (за наявності); (3) відшкодує обґрунтовані витрати (включно з витратами та винагородами експертів), які поніс ваш юрист у зв'язку з розслідуванням, підготовкою та веденням вашої справи в арбітражному суді.
- (ii) **Спори на суму більше 75 000 дол. США.** Правила AAA регулюють оплату реєстраційних зборів, а також зборів і витрат AAA та третейського судді.

- f. Обов'язкове подання протягом одного року.** Будь-який позов або спір (крім спорів щодо інтелектуальної власності—, указаних в розділі 9.а) можна подати на розгляд в суді для дрібних спорів або в арбітражному суді тільки протягом одного року з моменту першої можливості його подання. В іншому разі він вважається остаточно погашеним позовною давністю.
- g. Подільність.** Якщо будь-яка частина розділу 9 (Обов'язковий арбітраж і відмова від права на колективні позови) виявиться незаконною або такою, що не має юридичної сили, інші частини цього розділу залишаться в силі (з арбітражним рішенням, що було винесено до початку будь-яких судових проваджень), за винятком, якщо виявлення часткової незаконності або відсутності юридичної сили дозволить провести груповий арбітраж або арбітраж через представника, в такому випадку Розділ 9 вважатиметься таким, що не має юридичної сили повністю.
- h. Суперечності з правилами ААА.** У разі протиріччя між цією угодою та Правилами комерційного арбітражу або Правилами арбітражу споживачів ААА переважну силу матиме ця угода.
- i. Майкрософт як сторона або бенефіціар-третя особа.** Якщо Майкрософт є виробником пристрою або якщо ви придбали програмне забезпечення в точці роздрібною торгівлі, Майкрософт вважається стороною цієї угоди. В іншому разі Майкрософт є не стороною, а стороннім бенефіціаром в угоді між вами та виробником або установником у контексті вирішення спорів через неформальні переговори й арбітраж.
- 10. Застосовне законодавство.** Закони штату або країни, де ви проживаєте (або де розташовано основне місце вашої діяльності, якщо йдеться про бізнес), регулюють усі позови та спори відносно програмного забезпечення, його ціни або цієї угоди, зокрема спори щодо порушення зобов'язань за контрактом і спори за місцевими законами про захист прав споживачів, нечесну конкуренцію, непряму гарантію, неправомірне збагачення та у випадку цивільних правопорушень, незалежно від принципів колізійного права, однак FAA регулює всі положення, що стосуються арбітражу.
- 11. Мережі, використання даних та Інтернету.** Для використання деяких функцій програмного забезпечення та служб, до яких можна отримати доступ за допомогою програмного забезпечення, вашому пристрою може знадобитися доступ до Інтернету. На ваш доступ і використання (включно з оплатою) можуть поширюватися умови угоди з постачальником стільникового зв'язку або Інтернету. Певні функції програмного забезпечення можуть допомогти вам використовувати Інтернет ефективніше, але розрахунки щодо використання в програмному забезпеченні можуть відрізнятися від показників вашого постачальника послуг. У будь-яких випадках ви несете відповідальність за (i) розуміння умов своїх планів та угод і їх дотримання, а також за (ii) всі проблеми, що виникають внаслідок використання або отримання доступу до мереж, зокрема загальнодоступних чи відкритих мереж. Ви можете використовувати програмне забезпечення для підключення до мереж і поширення відомостей про доступ до цих мереж, лише якщо у вас є на це дозвіл.
- 12. Версії, які передбачають обмежені права.** Якщо придбану вами версію програмного забезпечення позначено або іншим чином призначено для конкретного чи обмеженого використання, ви маєте право використовувати її лише зазначеним способом. Заборонено використовувати наведені далі версії програмного забезпечення для комерційної, некомерційної або прибуткової діяльності.

- a. **Academic або для навчання.** Для використання з навчальною метою ви повинні бути учнем, викладачем або працівником навчального закладу на момент придбання.
- b. **Для дому та навчання.**
- c. **Для військових.** Програмне забезпечення, позначене як випуск «Для військових» («Military Appreciation»), дозволяється використовувати лише «Кваліфікованим військовим користувачам». Щоб бути Кваліфікованим військовим користувачем у Сполучених Штатах Америки, необхідно бути уповноваженим привілейованим клієнтом Торговельних підприємств збройних сил згідно з відповідними федеральними статутами й нормами США.
- d. **Канадські збройні сили.** Програмне забезпечення, позначене як випуск «Канадські збройні сили» («Canadian Forces»), дозволяється використовувати лише «Уповноваженому клієнту CANEX». Уповноважені клієнти CANEX:
- військовослужбовці регулярних військ і резерву Канадських збройних сил («Canadian Armed Forces» або «CAF») і їхні сім'ї;
 - ветерани (у минулому – військовослужбовці CAF) і їхні сім'ї, включно із сім'ями загиблих військовослужбовців;
 - військовослужбовці іноземних збройних сил, які несуть службу в CAF, і їхні сім'ї;
 - поточний персонал Непублічних фондів Канадських збройних сил («Non-Public Funds, Canadian Forces» або «NPF, CF»);
 - поточний персонал Центрів ресурсів для сімей військовослужбовців («Military Family Resource Centre» або «MFRC»);
 - поточні державні службовці Міністерства національної оборони Канади («Department of National Defence» або «DND») і їхні сім'ї;
 - поточні й колишні службовці Канадської королівської кінної поліції («Royal Canadian Mounted Police» або «RCMP») і їхні сім'ї;
 - поточні співробітники Оборонної служби досліджень і розробок Канади («Defence Research and Development Canada» або «DRDC») і їхні сім'ї;
 - поточні співробітники Управління з будівництва захисних споруд Канади («Defence Construction Canada» або «DCC») і їхні сім'ї;
 - почесні полковники та капітани (військово-морські сили), підполковники та командери, а також їхні сім'ї;

- члени сімей персоналу NPF, CF;

- члени сімей персоналу MFRC.

13. Права споживача; варіації за регіонами. У цій угоді описано певні юридичні права. За законами свого штату або своєї країни ви можете мати додаткові права, зокрема права споживача. Крім того, у вас можуть бути права щодо сторони, у якої ви придбали програмне забезпечення. Ця угода не змінює цих інших прав, якщо законодавство вашого штату або країни не дозволяє такої зміни. Наприклад, якщо програмний продукт придбано в одному з наведених нижче регіонів або застосовується обов'язковий закон країни, до вас застосовуються зазначені нижче положення.

a. Австралія. Згадування терміна «Обмежена гарантія» стосуються прямої гарантії, яку надає Майкрософт, виробник або установник. Ця гарантія надається на додаток до інших прав і засобів правового захисту, які у вас можуть бути за законодавством, включно з вашими правами та засобами правового захисту відповідно до австралійського Закону про захист прав споживачів. Жодне положення цієї угоди не обмежує або не змінює ці права або засоби правового захисту. Зокрема:

- (i) Політика Майкрософт щодо підтримки та повернення коштів, яка зазначена у Розділі 8, підпорядковується австралійському Закону про захист прав споживачів;
- (ii) австралійський Закон про захист прав споживачів застосовується до ознайомлювальних версій програмного забезпечення, що описані у Розділі 16;
- (iii) австралійський Закон про захист прав споживачів застосовується до програмного забезпечення незалежно від виключень прямих та непрямих гарантій, що зазначені розділі під заголовком «ОБМЕЖЕНА ГАРАНТІЯ», та
- (iv) виключення збитків і обмеження засобів правового захисту, що зазначені у розділі під заголовком «ОБМЕЖЕНА ГАРАНТІЯ» не підпорядковуються австралійському Закону про захист прав споживачів та ваших прав та засобів правового захисту відповідно до нього.

Для більш детальної інформації щодо ваших прав відповідно до австралійського Закону про захист прав споживачів ознайомтесь з документом за адресою (aka.ms/acl).

У цьому розділі термін «товари» стосується програмного продукту, для якого Майкрософт, виробник або установник надає пряму гарантію. Товари Майкрософт постачаються з гарантіями, стосовно яких відповідно до австралійського Закону про захист прав споживачів виключення не застосовуються. Ви маєте право на заміну або повернення вартості у випадку значної несправності та компенсацію за будь-які інші збитки або ушкодження, які можна було достатньою мірою передбачити. Крім того, ви маєте право на усунення неполадок або заміну товару, якщо товар виявився неприйнятної якості та якщо таке ушкодження не вважається значною несправністю.

b. Канада. Ви можете не отримувати оновлення на своєму пристрої, якщо вимкнете доступ до Інтернету. Коли ви знову підключитеся до Інтернету, програмне забезпечення відновить перевірку на наявність оновлень і їх інсталяцію.

c. Європейський Союз. Обмеження щодо використання з навчальною метою, зазначене в наведеному вище розділі «Версії з обмеженими правами, (пункт «Academic або для навчання»), може не стосуватися вас. Ваші права на використання відповідатимуть місцевим законам, які можуть змінюватися.

d. Німеччина та Австрія.

(i) **Гарантія.** Належним чином ліцензоване програмне забезпечення функціонуватиме в цілому так, як це описано в матеріалах Майкрософт, які супроводжують програмне забезпечення. Однак виробник або установник і Майкрософт не надають жодної договірної гарантії стосовно ліцензованого програмного забезпечення.

(ii) **Обмеження відповідальності.** У разі навмисної дії, грубої необережності, претензій на основі Закону про відповідальність за продукт, а також у разі смерті чи тілесних пошкоджень виробник, установник або Майкрософт несе відповідальність відповідно до статутного права.

Згідно з попереднім реченням, виробник, установник або Майкрософт нестиме відповідальність за незначну необережність у разі порушення виробником, установником або Майкрософт таких матеріальних договірних зобов'язань, виконання яких спрощує належне виконання цієї угоди, порушення якої може поставити під загрозу мету цієї угоди та відповідність, на яку постійно спирається сторона (так звані «основні зобов'язання»). В інших випадках незначної необережності виробник, установник або Майкрософт не нестимуть відповідальність за незначну необережність.

e. Японія. Якщо ви проживаєте в Японії або придбали програмне забезпечення, проживаючи в Японії в точці роздрібною торгівлі як автономне програмне забезпечення, ми надаємо вам за ліцензією такі права, якщо ви дотримуєтеся усіх умов цієї угоди: ви можете інстальювати та використовувати другу копію програмного забезпечення на другому ліцензованому пристрою як ліцензований користувач першого ліцензованого пристрою. Якщо ви придбали програмне забезпечення, проживаючи в Японії, як програмне забезпечення попередньо інстальоване на пристрої, ви можете завантажити резервну копію програмного забезпечення з веб-сайту office.com/backup та використовувати цю резервну копію виключно для перевстановлення програмного забезпечення на тому самому ліцензованому пристрої.

14.Програма для використання вдома. Програмне забезпечення з позначкою «Програма для використання вдома» («Home Use Program») дозволяється використовувати лише «Користувачу програми для використання вдома». Щоб бути Користувачем програми для використання вдома, необхідно бути одразу:

- працівником організації, яка уклала Корпоративну ліцензійну угоду Майкрософт з чинною Підтримкою програмного забезпечення, або попередньо мала чинну Підтримку програмного забезпечення та відповідати іншим певним критеріям, а також
- користувачем копії програмного забезпечення або продукту, який містить це програмне забезпечення, що ліцензоване на роботодавця відповідно до його Корпоративної ліцензійної угоди.

В разі виникнення запитань щодо відношення до Користувача програми для використання вдома, слід

18.Повна угода. Ця угода (разом із друкованими умовами ліцензії або іншими умовами, які супроводжують додаткові компоненти й оновлення програмного забезпечення та служби, які надає виробник, установник або Майкрософт і які ви використовуєте) і умови, які містяться за веб-посиланнями, наведеними в цій угоді, становлять повну угоду стосовно таких додаткових компонентів, оновлень і служб (якщо виробник, установник або Майкрософт не надає інші умови для таких додаткових компонентів, оновлень чи служб). Цю угоду можна переглянути після запуску програмного забезпечення, відвідавши веб-сторінку (aka.ms/useterms) або вибравши послідовно пункти «Файл», «Обліковий запис», «Про програму» в програмному забезпеченні. Умови також можна переглянути за будь-яким посиланням у цій угоді після запуску програмного забезпечення, ввівши URL-адреси в адресний рядок браузера. Ви погоджуєтеся виконати такі дії. Ви погоджуєтеся з тим, що ви прочитаєте умови перед використанням програмного забезпечення або служб, включно з пов'язаними умовами. Ви усвідомлюєте, що, використовуючи програмне забезпечення та служби, ви приймаєте цю угоду та умови, посилання на які в ній містяться. Нижче також наведено інформаційні посилання в цій угоді. Наведені нижче посилання містять повідомлення та обов'язкові умови.

- Положення про конфіденційність Майкрософт (aka.ms/privacy)
- Угода про надання послуг Майкрософт (aka.ms/msa)

ОБМЕЖЕНА ГАРАНТІЯ – ВИРОБНИК ПРИСТРОЮ ТА УСТАНОВНИК

Виробник пристрою або установник гарантує, що належним чином ліцензоване програмне забезпечення функціонуватиме в цілому так, як це описано в матеріалах Майкрософт, що супроводжують програмне забезпечення. Якщо оновлення або додаткові компоненти отримано безпосередньо від Майкрософт протягом 90-денного періоду цієї обмеженої гарантії, Майкрософт надає для них таку обмежену гарантію. Ця обмежена гарантія не поширюється на проблеми, які спричинили ви, які виникли внаслідок невиконання вами інструкцій або через події, що не підлягають належному контролю виробника, установника або Майкрософт. Період обмеженої гарантії починається, коли перший користувач вашої копії програмного забезпечення отримує цю копію, і діє протягом 90 днів. На будь-які додаткові компоненти, оновлення або заміну програмного забезпечення, які ви можете отримувати від виробника, установника або Майкрософт протягом цього 90-денного періоду, також поширюється гарантія, але лише протягом залишку цього 90-денного періоду гарантії або 30 днів, залежно від того, який із цих строків довший. Передача ліцензії на програмне забезпечення не означає подовження обмеженої гарантії.

Виробник, установник або Майкрософт не надають інші прями гарантії або умови. **Виробник або установник і Майкрософт відмовляються від надання всіх непрямих гарантій і умов, зокрема гарантій придатності до продажу, придатності для певної мети та непорушення прав на інтелектуальну власність. Якщо ваше місцеве законодавство не дозволяє виключення непрямих гарантій, будь-які непрямі гарантії або умови діють лише протягом строку обмеженої гарантії та обмежуються, наскільки це дозволяє місцеве законодавство. Якщо ваше місцеве законодавство вимагає довшого строку обмеженої гарантії,**

незважаючи на цю угоду, застосовуватиметься такий довший строк, але можна отримати лише компенсацію, яку дозволяє ця угода.

Якщо виробник, установник або Майкрософт порушують свою обмежену гарантію, вони на власний вибір: (i) безкоштовно відновлюють або замінюють програмне забезпечення чи (ii) приймають повернуте програмне забезпечення (або, якщо вони так вирішать, пристрій, на якому програмне забезпечення попередньо інстальоване) і відшкодовують сплачені кошти, якщо їх сплачено. Також виробник або установник (чи Майкрософт, якщо ви придбали продукти безпосередньо в Майкрософт) може відновити або замінити додаткові компоненти, оновлення та заміни програмного забезпечення або відшкодувати сплачені кошти, якщо їх сплачено. Це єдині компенсації за порушення умов цієї обмеженої гарантії, які ви можете отримати. Якщо ви маєте будь-які підстави отримати відшкодування збитків від Майкрософт, ви можете отримати відшкодування лише прямих збитків, не більше за суму, сплачену вами за програмне забезпечення (або не більше 50 доларів США, якщо ви отримали програмне забезпечення безкоштовно). **Виробник або установник програмного забезпечення відшкодовує збитки лише згідно зі своїми правилами щодо повернення коштів, і ви повинні надати йому копію підтвердження придбання. Оригінальна наклейка сертифіката автентичності з ключем продукту, якщо вона надається разом із пристроєм, має залишатися прикріпленою до пристрою.**

Окрім випадків, у яких виробник, установник або Майкрософт може здійснити відновлення, заміну чи відшкодування, усі збитки або інші засоби правового захисту, зокрема втрачена вигода або прямі, спричинені, спеціально обумовлені, непрямі та ненавмисно заподіяні збитки, за цією обмеженою гарантією, будь-якою частиною цієї угоди або на основі будь-якої теорії не відшкодовуються. Виключення збитків і обмеження засобів правового захисту в цій угоді застосовуються навіть у тих випадках, якщо відновлення, заміна або відшкодування програмного забезпечення не повністю компенсує всі ваші збитки, якщо виробнику, установнику або Майкрософт було відомо чи мало бути відомо про ймовірність збитків або якщо засіб правового захисту не досягає своєї основної мети. Законодавство деяких штатів і країн не допускає виключення або обмеження відповідальності за ненавмисно заподіяні, спричинені чи інші збитки, тому ці обмеження чи виключення відповідальності можуть вас не стосуватися. **Якщо ваше місцеве законодавство дозволяє вам отримати відшкодування збитків від виробника, установника або Майкрософт, незважаючи на обмеження в цій угоді, не можна отримати більше, ніж сплачено за програмне забезпечення (або більше 50 доларів США, якщо програмне забезпечення отримано безкоштовно).**

ПОРЯДОК ОДЕРЖАННЯ ГАРАНТІЇ

Для обслуговування або відшкодування ви повинні надати копію підтвердження придбання та дотримуватися правил виробника або установника щодо повернення, що можуть зобов'язати вас повернути програмне забезпечення та пристрій у повній комплектації, на якому це програмне забезпечення інстальоване; наклейка сертифіката автентичності з ключем продукту (якщо надається разом із пристроєм) має залишатися.

Про порядок гарантійного обслуговування програмного забезпечення можна дізнатись у виробника або установника, звернувшись до них за адресою або безкоштовним номером телефону, наданими разом із пристроєм. Якщо виробником вашого пристрою є Майкрософт або ви придбали програмне забезпечення в точці роздрібної торгівлі, зверніться до Майкрософт, скориставшись наведеною далі інформацією.

1. США та Канада. Щоб отримати обслуговування за обмеженою гарантією або інформацію про те, як отримати відшкодування за програмне забезпечення, придбане в Сполучених Штатах або Канаді, зверніться до Майкрософт, зателефонувавши за номером (800) MICROSOFT чи відіславши листа на адресу Microsoft Customer Service and Support, One Microsoft Way, Redmond, WA 98052-6399, або відвідайте веб-сторінку (aka.ms/nareturns).
2. Європа, Близький Схід і Африка. Якщо програмне забезпечення придбано в Європі, на Близькому Сході або в Африці, послуги за обмеженою гарантією надає компанія Microsoft Ireland. Щоб пред'явити вимогу за обмеженою гарантією, необхідно звернутися до цієї компанії за адресою Microsoft Ireland Operations Limited, Customer Care Centre, Atrium Building Block B, Carmanhall Road, Sandyford Industrial Estate, Dublin 18, Ireland або до афілійованої особи Майкрософт, яка обслуговує вашу країну (веб-сайт aka.ms/msoffices).
3. Австралія. Якщо ви придбали програмне забезпечення в Австралії, пред'явити вимогу Майкрософт можна за номером 13 20 58 або за адресою Microsoft Pty Ltd, 1 Epping Road, North Ryde NSW 2113 Australia.
4. Інші країни. Якщо програмне забезпечення придбано в іншій країні, зверніться до афілійованої особи Майкрософт, яка обслуговує вашу країну (aka.ms/msoffices).

ОБМЕЖЕНА ГАРАНТІЯ – РОЗДРІБНА ТОРГІВЛЯ

Майкрософт гарантує, що належним чином ліцензоване програмне забезпечення функціонуватиме в цілому так, як це описано в матеріалах Майкрософт, які супроводжують програмне забезпечення. Ця обмежена гарантія не поширюється на проблеми, які спричинили ви, які виникли внаслідок невиконання вами інструкцій, або які спричинено подіями, які не підлягають належному контролю Майкрософт. Період обмеженої гарантії починається, коли перший користувач вашої копії програмного забезпечення отримує цю копію, і діє протягом одного року. Гарантія також поширюється на будь-які додаткові компоненти, оновлення або заміну програмного забезпечення, які ви можете отримувати від Майкрософт протягом цього року, але лише протягом залишку цього однорічного періоду гарантії або протягом 30 днів, залежно від того, який із цих строків довший. Передача програмного забезпечення не означає продовження обмеженої гарантії.

Майкрософт не дає жодних інших прямих гарантій і умов. **Майкрософт відмовляється від усіх непрямих гарантій та умов, зокрема гарантій придатності до продажу, придатності для певної мети та непорушення прав на інтелектуальну власність. Якщо ваше місцеве законодавство не дозволяє виключення непрямих гарантій, будь-які непрямі гарантії або умови діють лише протягом строку обмеженої гарантії та обмежуються, наскільки це дозволяє місцеве законодавство. Якщо ваше місцеве законодавство вимагає довшого строку обмеженої гарантії, незважаючи на цю угоду, застосовуватиметься такий довший строк, але можна отримати лише компенсацію, яку дозволяє ця угода.**

Якщо Майкрософт порушує свою обмежену гарантію, Майкрософт на власний вибір: (i) виконує безкоштовне виправлення або заміну програмного забезпечення або (ii) приймає повернене програмне забезпечення (або, на свій вибір, пристрій із товарним знаком Microsoft, на якому програмне забезпечення було

попередньо інстальоване) і відшкодовує сплачені кошти, якщо їх сплачено. **Це єдині компенсації за порушення умов цієї обмеженої гарантії, які ви можете отримати.** Ця обмежена гарантія надає вам певні юридичні права, але, залежно від штату або країни, ви можете мати й інші права.

Окрім випадків, у яких Майкрософт може здійснити відновлення, заміну або відшкодування, усі збитки або інші засоби правового захисту, зокрема втрачена вигода або прямі, спричинені, спеціально обумовлені, непрямі та ненавмисно заподіяні збитки, за цією обмеженою гарантією, будь-якою частиною цієї угоди або на основі будь-якої теорії не відшкодовуються. Виключення збитків та обмеження засобів правового захисту в цій угоді застосовуються навіть у тих випадках, коли відновлення, заміна або відшкодування програмного забезпечення не повністю компенсує всі ваші збитки, коли Майкрософт

4. Інші країни. Якщо програмне забезпечення придбано в іншій країні, зверніться до афілійованої особи Майкрософт, яка обслуговує вашу країну (aka.ms/msoffices).